



#### **ARMADIO DI TRAZIONE**





CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 1 di 49

Oggetto:	PROVE DI TIPO IN FABBRICA

#### **CONTROLLO EDIZIONE**

EDIZIONE	MOTIVO	DATA
-	Edizione	20/07/2015
А	Aggiornato	30/11/2015
В	Cambio formato	27/06/2016

#### **DISTRIBUZIONE**

Direzione del progetto (A. URRIZA)	
Responsabile per il progetto tecnico (A. BALDA)	
Responsabile della Qualità	(M. BUCCARELLA)
Ingegnere Area Sistemi (A. FAGET)	
Responsabile produzione	(J.C. GONZÁLEZ)
Responsabile prove dei treni	(A. CARDINALE)

Eseguito da:

Itxaso Segues Nome:

Firma:

Data: 27/06/2016 Verificato da:

Nome: Mikel Rodrigo

Firma:

27/06/2016 Data:

Approvato da:

Nome: A. FAGET

Firma:

Data: 27/06/2016

Mod. 11.02.BZ-02 C

# **54**F

## PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

## **ARMADIO DI TRAZIONE**





CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 2 di 49

# INDICE

INDICE	
1. Introduzione	3
2. Lista variabili	4
3. Descrizione dello Scenario	5
3.1. Fabbrica	5
4. Casi di Prova del Sistema	6
4.1. Requisiti Non-Funzionali	6
4.1.1. Comunicazioni cablate	
4.1.2. Requisiti di Interfaccia	26
4.1.3. Funzionamento del sistema	32
4.2. Requisiti Funzionali	34
4.2.1. Sistema di Collegamento HV	
4.2.2. Requisiti della Tensione di Boost	
4.2.3. Requisiti di Trazione	41





#### **ARMADIO DI TRAZIONE**





CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 3 di 49

#### 1. Introduzione

L'obiettivo di questo documento è la specifica dei casi di prova derivanti dai requisiti del Sistema di Trazione della Locomotiva TRENITALIA E402A oggetto di upgrade (di seguito "il sistema di trazione"). Il contenuto di questo documento è il seguente:

**Introduzione:** in questa sezione viene fornita una breve descrizione del documento dei casi di prova del Sistema di Trazione, che ne spiega l'obiettivo e i contenuti.

**Elenco delle variabili:** in questa sezione viene presentata una descrizione dei gruppi di variabili che possono essere selezionati per essere registrati.

**Descrizione dello Scenario:** in questa sezione vengono descritti diversi scenari per sottoporre a prova il sistema di trazione.

Casi di Prova del Sistema: in questa sezione sono riportati i casi di prova che il Sistema di trazione della locomotiva TRENITALIA E402A oggetto di upgrade deve soddisfare. Si tenga presente che viene citata la configurazione/versione SW e HW del sistema e che è unica e sempre uguale durante lo svolgimento del protocollo.

Parametri e Costanti: in questa sezione vengono elencati i parametri e le costanti usati nei requisiti.

# **54**F

#### PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

#### ARMADIO DI TRAZIONE





CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 4 di 49

#### 2. Lista variabili

Le prove sono state effettuate usando il Tool di Monitoraggio collegato alla TCU. Durante l'esecuzione delle prove il monitoraggio si è basato su:

- Variabili MVB
- Variabili interne della TCU
- Sensori di V del registratore, sensori di I, sensori di temperatura e wattmetro digitale.

Variabili MVB: Per ulteriori informazioni dettagliate si prega di consultare il documento B.20.98.108.12.

V1 (TRACTION BRAKE PORT): CCU\_TRC\_BRK\_LFW, CCU\_TRC\_BRK\_DEMx, CCU\_PWR\_LIMITx, /CCU\_NO\_EM, SwitchingOff, CCU\_REV, CCU\_FWD, FADE, HSClsd, GRID\_1500V, DCDCx\_ENABLE, DCDCx\_ISO, TCUx\_COOL\_LOW, TCUx\_COOL\_HIGH, TMx\_COOL, Lx\_COOL, TCUx\_PUMP\_ON, ACBus1\_ON, ACBus2\_ON, INTx\_COOL, TCUx\_FLUX, ED\_CUT\_OUTx.

V2 (STATUS INFORMATION): /HSCBISO, APSOn, EDAvailable, EDEFApp, TracAvailable, TracEFApp, OK, CnvOK, TCUISO, CATPWlim, MJF\_ACTIVE, TMF\_ACTIVE, MNF\_ACTIVE, WRN\_ACTIVE, COOL\_LOW, COOL\_HIGH.

V3 (EFFORT INFORMATION): TCUx\_TRMAX, TCUx\_EDMAX, TCUx\_EffR, TCUx\_EffC, TCUx\_EffANoWSP, TCUx\_EffA.

V4 (PW MONITORING INFORMATION): TCUx\_CatVolt, TCUx\_DCBus1Volt, TCUx\_DCBus2Volt, TCUx\_InputLCurr, TCUx\_ReturnCurr, TCUx\_InputCurr, TCUx\_BChoppCurr, TCUx\_MRMSCurr\_U, TCUx\_MRMSCurr\_V, TCUx\_MRMSCurr\_W, TCUx\_A1\_SPEED, TCUx\_SPEED, TCUx\_PowerCon, TCUx\_PowerReg, TCUx\_PowerBrk, TCUx\_EnergyCon, TCUx\_EnergyReg, TCUx\_EnergyBrk, TCUx\_A1\_WDiam.

V5 (TEMPERATURE INFORMATION): TCUx\_MotorTemp, TCUx\_ConvTemp, TCUx\_InvTemp, TCUx\_ChoppTemp, TCUx\_BResTemp, TCUx\_CoolInTemp, TCUx\_CoolOnTemp, TCUx\_LRTemp, TCUx\_LCHTemp, TCUx\_CoolPrs, TCUx\_CoolLvl.

V6 (DIAGNOSIS INFORMATION): TCUx\_DIAG\_MajorF, TCUx\_DIAG\_TemporaryF, TCUx\_DIAG\_MinorF, TCUx\_DIAG\_Warning, TCUx\_WIRED\_IN, TCUx\_WIRED\_OUT, TCUx\_SwV, TCUx\_SwVBeta, TCUx\_SwIsBeta.





# Power & Automation

#### PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

#### **ARMADIO DI TRAZIONE**

**LOCOMOTIVA E401** 

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 5 di 49

#### 3. Descrizione dello Scenario

#### 3.1. Fabbrica

In questa sezione si verifica da fermo che il dispositivo CAF P&A si integri correttamente sulla locomotiva elettrica. Questo è il motivo per cui tutte le prove si concentrano sulla risposta del sistema di trazione ai diversi segnali provenienti dai diversi dispositivi installati sulla locomotiva elettrica. Si limita a verificare che i segnali inviati/ricevuti dal dispositivo CAF P&A siano corretti.

Se il campo "Requisiti del Caso di Prova" è vuoto, significa che la prova risponde alla necessità di validare la comunicazione tra il sistema di trazione e il resto del treno.

	1	



# ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA	E401
-----------	------

	<del>-</del> 4F	
Power	8.	
Auto	matio	n

Pag. 6 di 49 **EDIZIONE: B** CODICE: B.20.92.201.01

#### 4. Casi di Prova del Sistema

**Versione HW:** 

**Versione SW:** 

**Documento di Riferimento:** AA51\_TRAC\_Test

#### 4.1. Requisiti Non-Funzionali

## 4.1.1. Comunicazioni cablate

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_623	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
Alta tensione assente.	
I cavi del convertitore sono stati installati in precedenza.	
Procedura di Prova	Risultato
Controllo visivo del cablaggio esterno. Ispezionare l'apparecchiatura meccanicamente ed elettricamente:	
- Precarica e contattori principali.	
- Resistenza di precarica.	
- Sezionatore.	
- Induttanze.	Пок Пиок
- Condensatori.	
- Resistenza permanente di scarica.	
- Busbar.	
- Sensori di I, V, temperatura, livello e pressione.	
- Moduli di IGBT.	





#### **ARMADIO DI TRAZIONE**





CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 7 di 49

- Sistema di raffreddamento.
- TCU.

#### Risultati Attesi:

Tutti i dispositivi elettronici sono in buone condizioni. Non c'è nulla di danneggiato elettricamente o meccanicamente. Tutte le spine, schermi compresi, sono sollegate correttamente, tutti i cavi sono intatti.

Variabili da registrare:

Commenti:

Data e Luogo:

Mod. 11.02-BZ-02 C





Power & Automation

## PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

## ARMADIO DI TRAZIONE

LOCON	MOTIVA E401

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 8 di 49

## 4.1.1.1. Ingressi Digitali

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_389	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il ca	so di prova:
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	ус ал р. с тал
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Eseguire lo script corrispondente per verificare i valori dei segnali di identificazione in ogni	catena di trazione.
Risultati Attesi:	
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare ch	e ogni TCU si identifichi
correttamente.	
ID1 ID2 ID3 TCU	
0 0 1 TCU_1	
	$\square$ or $\square$ nor $\square$
0 1 0 TCU_2	
1 1 1 TCU_3	
1 0 0 TCU_4	
<u>Variabili da registrare:</u>	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

<b>.</b> OCOMOTIVA	E401
--------------------	------

Power & Automation

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 9 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_393		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.		
Unità collegata a tensione di batteria.		
L'applicazione è attiva.	_	
Procedura di Prova	Risultato	
Accendere il sistema di ventilazione del motore.		
2. Spegnere il sistema di ventilazione del motore.		
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare lo stato di ventilazione del motore.	□ ок	□ NОК
Variabili da registrare:		
V6-DIAG		
Commenti:		
Data e Luogo:		





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 10 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_392	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	_
Procedura di Prova	Risultato
Azionare l'interruttore corrispondente alla ventilazione del motore.	
Spegnere l'interruttore corrispondente alla ventilazione del motore.	
Risultati Attesi:	□ ok □ nok
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare l'interruttore magnetotermico del sistema di ventilazione del motore.	
magnetotermico dei sistema di ventilazione dei motore.	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	•
Data e Luogo:	





Power & Automation

## PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA	E401
-----------	------

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 11 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_391	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Accendere il sistema di ventilazione dell'induttanza.	
2. Spegnere il sistema di ventilazione dell'induttanza.	
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare lo stato della ventilazione	□ OK □ NOK
dell'induttanza.	
Variabili da registrare: V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 12 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_390	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Attivare l'interruttore corrispondente alla ventilazione dell'induttanza.	
2. Disattivare l'interruttore corrispondente alla ventilazione dell'induttanza.	
Risultati Attesi:	
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare l'interruttore	∐ OK ∐ NOK
magnetotermico dello stato della ventilazione dell'induttanza.	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





Power & Automation

## PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

## ARMADIO DI TRAZIONE

LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 13 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_624	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Accendere il ventilatore del sistema interno di ventilazione.	
2. Spegnere il ventilatore del sistema interno di ventilazione.	
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare lo stato del ventilatore del sistema interno di ventilazione.	□ ок □ пок
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 14 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_625	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
1. Attivare l'interruttore corrispondente al ventilatore interno.	
2. Disattivare l'interruttore corrispondente al ventilatore interno.	
Risultati Attesi:	
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Controllare l'interruttore	∐ OK
magnetotermico del ventilatore interno.	
Variabili da ragistrara	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
	T
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE LOCOMOTIVA E401

ÇAF	
ower &	000105 0 00 00 004 04
Automation	CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** Pag. 15 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_626		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.		
Unità collegata a tensione di batteria.		
L'applicazione è attiva.	T	
Procedura di Prova	Risultato	
Comandare il funzionamento a bassa velocità del ventilatore del sistema di raffreddamento.		
Risultati Attesi:		
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare lo stato del ventilatore del sistema di raffreddamento.	□ ок □ пок	
Variabili da registrare:		
V6-DIAG		
Commenti:		
Data e Luogo:		





## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA E40	1
---------------	---

Power & Automation

**EDIZIONE: B** Pag. 16 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_627	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Comandare il funzionamento ad alta velocità del ventilatore del sistema di raffreddamento.	
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare lo stato del ventilatore del sistema di raffreddamento.	□ ок □ пок
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA E	401
-------------	-----



CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 17 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_628	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Attivare l'interruttore corrispondente al ventilatore del sistema di raffreddamento.	
2. Disattivare l'interruttore corrispondente al ventilatore del sistema di raffreddamento.	
Risultati Attesi:	
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare l'interruttore	□ OK □ NOK □
magnetotermico dello stato del ventilatore del sistema di raffreddamento.	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 18 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_629	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
1. Accendere la pompa.	
2. Spegnere la pompa.	
Risultati Attesi:	$\square$ ok $\square$ nok $\square$
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare lo stato della pompa.	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA	E401
-----------	------

Power & Automation

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 19 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_630	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
1. Attivare l'interruttore corrispondente alla pompa.	
2. Disattivare l'interruttore corrispondente alla pompa.	
Risultati Attesi:	
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Controllare l'interruttore	∐ OK
magnetotermico della pompa.	
Mariah III. da na siatuana	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
	<u> </u>
Data e Luogo:	





Power & Automation

## PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

## ARMADIO DI TRAZIONE

<b>.</b> OCOMOTIVA	E401
--------------------	------

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 20 di 49

#### 4.1.1.2. Uscite Digitali

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_395		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.		
Unità collegata a tensione di batteria.		
L'applicazione è attiva.		
Procedura di Prova	Risultato	
Accendere la ventilazione del motore.		
2. Spegnere la ventilazione del motore.		ļ
Diaultoti Attacia		
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare che il ventilatore del	Пок Пис	) )/
motore funzioni correttamente.		JN
motore funzioni correttamente.		ļ
Variabili da registrare:		ļ
V6-DIAG		
Commenti:		
	1	
Data e Luogo:		





Power & Automation

## PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI

## ARMADIO DI TRAZIONE

LOCOMOTIVA E401

Pag. 21 di 49

**EDIZIONE: B** CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_558	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova: L'interfaccia elettrica è collegata correttamente. Unità collegata a tensione di batteria. L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Accendere la ventilazione dell'induttanza.     Spegnere la ventilazione dell'induttanza.      Risultati Attesi:     Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare che il ventilatore dell'induttanza funzioni correttamente.	□ ок □ пок
Variabili da registrare: V6-DIAG Commenti:	
Data e Luogo:	T
Data e Luogo.	





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 22 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_396	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente. Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
L'applicazione e attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Comandare il funzionamento a bassa velocità del ventilatore del sistema di raffreddamento.	
Risultati Attesi:	
Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare che il ventilatore del	Пок Пиок
sistema di raffreddamento stia funzionando a bassa velocità.	
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
	1
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

✓ SAF	
Power &	
Automation	

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 23 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_559	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova: L'interfaccia elettrica è collegata correttamente. Unità collegata a tensione di batteria. L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Comandare il funzionamento ad alta velocità del ventilatore del sistema di raffreddamento.  Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare che il ventilatore del sistema di raffreddamento stia funzionando ad alta velocità.	□ ок □ пок
Variabili da registrare: V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## **ARMADIO DI TRAZIONE**

	LOCOM	
Power & Automation	CODICE: B.20.92.201.01	EDIZIONE: E

**EDIZIONE: B** 

Pag. 24 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_631	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
1. Accendere la pompa.	
2. Spegnere la pompa.	
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare che la pompa funzioni correttamente.	□ ок □ пок
Variabili da registrare:	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





# ARMADIO DI TRAZIONE

<b>.</b> OCOMOTIVA	E401
--------------------	------

Power & Automation

CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 25 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_632	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
L'interfaccia elettrica è collegata correttamente.	
Unità collegata a tensione di batteria.	
L'applicazione è attiva.	
Procedura di Prova	Risultato
Accendere il ventilatore del sistema interno di ventilazione.	
2. Spegnere il ventilatore del sistema interno di ventilazione.	
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare che il ventilatore interno funzioni correttamente.	□ ок □ пок
<u>Variabili da registrare:</u> V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA	E401
-----------	------



CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 26 di 49

## 4.1.2. Requisiti di Interfaccia

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_275	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
Alta tensione assente.	
Il convertitore non è stato in funzionamento.	
Procedura di Prova	Risultato
Controllare le misurazioni di temperatura del motore e confrontarle con la temperatura reale	
La temperatura deve corrispondere alla temperatura ambiente attuale + - 5°C.	□ ок □ пок
Variabili da registrare:	
V5-TEMP	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE

<b>S4</b>	F
Power &	
Automa	ation

**LOCOMOTIVA E401** 

**EDIZIONE: B** Pag. 27 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_641	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
Alta tensione assente.	
Il convertitore non è stato in funzionamento.	
Procedura di Prova	Risultato
Verificare le misurazioni della temperatura dell'induttanza L1 e confrontarle con la temperatura reale.	
Risultati Attesi: La temperatura deve corrispondere alla temperatura ambiente attuale + - 5°C.	□ ок □ пок
Variabili da registrare:	
V5-TEMP	
Commenti:	
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE



Power & Automation

**EDIZIONE: B** Pag. 28 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_642		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
Alta tensione assente.		
Il convertitore non è stato in funzionamento.		
Procedura di Prova	Risultato	
Verificare le misurazioni della temperatura dell'induttanza L2 e confrontarle con la temperatura reale.		
Risultati Attesi: La temperatura deve corrispondere alla temperatura ambiente attuale + - 5°C.	□ок□п	10K
Variabili da registrare: V5-TEMP		
Commenti:		
Data e Luogo:		





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF	
Power &	
Automation	ì

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 29 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_643		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
Alta tensione assente.		
Il convertitore non è stato in funzionamento.		
Procedura di Prova	Risultato	0
Verificare le misurazioni della temperatura delle resistenze di frenatura e confrontarle con la temperatura reale.		
Risultati Attesi: La temperatura deve corrispondere alla temperatura ambiente attuale + - 5°C.	□ок	□NOK
Variabili da registrare: V5-TEMP		
Commenti:		
Data e Luogo:		





## ARMADIO DI TRAZIONE



LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 30 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_644	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
Alta tensione assente.	
Il convertitore non è stato in funzionamento.	
Procedura di Prova	Risultato
Verificare le misurazioni della corrente della linea aerea di contatto e confrontarle con un riferimento se possibile.	
Risultati Attesi: La corrente deve coincidere con il valore riferimento + - 5%.	□ ок □ п
Variabili da registrare: V4-PW	
Commenti:	
Data e Luogo:	

	r	F



## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA	E401
-----------	------



CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 31 di 49

## 4.1.2.1. Interfaccia logica

#### 4.1.2.1.1. Comunicazioni MVB

#### 4.1.2.1.1.1. Informazioni sulla velocità

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_335		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
La locomotiva è pronta per la trazione.		
Procedura di Prova	Risultato	
I motori vanno girati manualmente.		
Risultati Attesi: Integrazione. Verificare che le variabili vengano lette e pubblicate correttamente. Verificare sull'MVB la velocità in km/h.	□ ок	□ мок
Variabili da registrare:		
V4-PW		
Commenti:		
	•	
Data e Luogo:		

L			
	7/	г	



## ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA	E401
-----------	------

Power & Automation CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 32 di 49

# 4.1.3. <u>Funzionamento del sistema</u>

## 4.1.3.1. Monitoraggio

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_397	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
II SW è installato correttamente.	
Le TCU sono collegate correttamente alla batteria (24V).	
L'alta tensione non è presente.	
Procedura di Prova	Risultato
Collegarsi al sistema con Timon per verificare la connessione ethernet.	
Risultati Attesi: Verificare l'accesso alle variabili interne.	□ ок □ пок
Variabili da registrare:	
Commenti:	
Data e Luogo:	

Mod. 11.02-BZ-02 C





## ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

LOCOMOTIVA E401

**EDIZIONE: B** Pag. 33 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_399	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di pr	ova:
Il SW è installato correttamente.	
Le TCU sono collegate correttamente alla batteria (24V).	
L'alta tensione non è presente.	
Procedura di Prova	Risultato
Collegarsi al sistema con Timon per verificare la connessione ethernet.	
Risultati Attesi: Verificare l'accesso alle variabili dell'interfaccia.  Variabili da registrare:	□ ок □ пок
Commenti:	
Data e Luogo:	

	1	
		Щ
7	т	т



## ARMADIO DI TRAZIONE

LOCOMOTIVA E401

CAF
Power &
Automation

**EDIZIONE: B** Pag. 34 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

## 4.2. Requisiti Funzionali

## 4.2.1. Sistema di Collegamento HV

#### 4.2.1.1. Prove del Comando del Sezionatore

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_635	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova	:
Il treno è acceso.	
Procedura di Prova	Risultato
Forzare un comando di chiusura del sezionatore.	
Risultati Attesi: Verificare che il sezionatore si chiuda rispettando la sequenza corretta.  Variabili da registrare: V1-CCU V2-STATUS V6-DIAG	□ ok □ nok
Commenti:	_
Data e Luogo:	





## ARMADIO DI TRAZIONE



**EDIZIONE: B** Pag. 35 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_636		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
Il treno è acceso.		
Procedura di Prova	Risultato	
Forzare un comando di apertura del sezionatore.		
Risultati Attesi:		
Verificare che il sezionatore si apra rispettando la sequenza corretta.		
	□ ok □ nok	
Variabili da registrare:		
V1-CCU		
V2-STATUS		
V6-DIAG		
Commenti:		
Data e Luogo:		





## ARMADIO DI TRAZIONE

LOCOMOTIVA E	401
--------------	-----



CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 36 di 49

# 4.2.1.2. Prova di Collegamento HV delle Catene di Trazione

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_633			
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:			
La sorgente HV deve essere collegata al sistema.			
Procedura di Prova	Risultato		
In ogni catena di trazione:			
1. L'HSCB è chiuso.			
2. La catena del sistema di trazione non deve essere isolata			
3. Non è attivo nessun errore che provochi l'apertura dei contattori.			
4. La tensione della rete disponibile rientra nei limiti.			
Risultati Attesi:	$\square$ OK $\square$ NOK		
Verificare il valore di bassa tensione.			
Variabili da ragistrara:			
Variabili da registrare: V1-CCU			
V1-CCG V2-STATUS			
V4-PW			
V6-DIAG			
Commenti:			
Data e Luogo:			





#### ARMADIO DI TRAZIONE

ANMADIO DI INAZIO
LOCOMOTIVA E401

Power & Automation CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** Pag. 37 di 49

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_33	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:	
Sistema collegato alla rete disponibile.	
Procedura di Prova	Risultato
Forzare dal treno una richiesta di isolamento per ogni catena di trazione.	
Risultati Attesi: Verificare gli stati dell'inverter e del dcdc. Verificare che avvenga lo scollegamento da HV (High DCLink e Low DCLink uguale a 0+- 15V) quando viene attivata la corrispondente richiesta d'isolamento. Verificare lo stato dei contattori.	□ ok □ nok
Variabili da registrare: V1-CCU V2-STATUS	
V4-PW	
V6-DIAG	
Commenti:	
Data e Luogo:	





#### ARMADIO DI TRAZIONE

OCOMOTIVA E401	
----------------	--



CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 38 di 49

#### 4.2.2. Requisiti della Tensione di Boost

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_42		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
Sistema collegato alla rete disponibile.		
Procedura di Prova	Risultato	
Forzare dal treno l'ordine di abilitazione.		
Risultati Attesi: Verificare che la tensione dell'High-DCLink sia compresa tra 3600-4200V  Variabili da registrare: V1-CCU V2-STATUS V4-PW	□ ок □ пок	
Commenti:		
Data e Luogo:		

Mod. 11.02-BZ-02 C





#### ARMADIO DI TRAZIONE

CAF
Power &
Automation

**LOCOMOTIVA E401** 

**EDIZIONE: B** Pag. 39 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_47		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
Sistema collegato alla rete disponibile.		
Forzare dal treno l'ordine di abilitazione.		
Procedura di Prova	Risultato	
Eliminare la forzatura dell'ordine di abilitazione dal treno.		
Risultati Attesi: Verificare lo stato del DCDC attraverso la corrispondente variabile MVB. DCDC in stato di non in funzionamento.  Variabili da registrare: V1-CCU V2-STATUS V4-PW	□ ок □ пок	
Commenti:		
	T	
Data e Luogo:		





#### ARMADIO DI TRAZIONE

LOCOMOTIVA E401

Power & Automation

**EDIZIONE: B** Pag. 40 di 49 CODICE: B.20.92.201.01

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_49	
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di	prova:
Sistema collegato alla rete disponibile.	
Forzare dal treno l'ordine di abilitazione.	
Procedura di Prova	Risultato
Forzare dal treno l'ordine di spegnimento.	
Risultati Attesi: Verificare lo stato del DCDC attraverso la corrispondente variabile MVB.  Variabili da registrare: V1-CCU V2-STATUS V4-PW	□ ok □ nok
Commenti:	
Data e Luogo:	





#### ARMADIO DI TRAZIONE

LOCOMOTIVA E401
-----------------

Power & Automation CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 41 di 49

#### 4.2.3. Requisiti di Trazione

Identificatore del Caso di Prova: AA51_TRAC_Test_52		
Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:		
Sistema collegato alla rete disponibile.		
2. Il convertitore boost è attivato.		
3. La locomotiva è pronta per la trazione		
Procedura di Prova	Risultato	
Forzare individualmente ognuna delle quattro richieste di sforzo di trazione.		
Se necessario, isolare le altre catene di trazione.		
Risultati Attesi:		
Verificare che la catena di trazione applichi sforzo di trazione quando le corrisponde	<u> </u>	
e che sia coerente con la richiesta.	∐ок ∐иок	
Variabili da registrare:		
V1-CCU		
V2-STATUS		
V3-EFFORT		
Commenti:		
Data e Luogo:		





#### **ARMADIO DI TRAZIONE**

OCOMOTIVA	E401
-----------	------



CODICE: B.20.92.201.01

**EDIZIONE: B** 

Pag. 42 di 49

### Identificatore del Caso di Prova: AA51\_TRAC\_Test\_56

Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova:

- 1. Sistema collegato alla rete disponibile.
- 2. Il convertitore boost è attivato.
- 3. Nessuna direzione selezionata.

### Procedura di Prova **Risultato** 1. Impostare una richiesta di trazione ammessa. 2. Impostare la direzione su avanti. REV FWD DEMAND ROTATION 0 0 -0 ALLOWED POSITIVE VALUE -CLOCKWISE (1 and 3) / COUNTERCLOCKWISE (2 and 4) 1 ALLOWED POSITIVE VALUE TBD ОК NOK Risultati Attesi: Verificare che il senso di rotazione del motore corrisponda al senso di marcia.





#### ARMADIO DI TRAZIONE



LOCOMOTIVA E401

**CODICE: B.20.92.201.01 EDIZIONE: B** Pag. 43 di 49

Variabili da registrare:	
V1-CCU	
V2-STATUS	
V3-EFFORT	
V4-PW	
Commenti:	•
	<u> </u>
Data e Luogo:	



#### **ARMADIO DI TRAZIONE**

PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI



**LOCOMOTIVA E401** 

**CODICE: B.20.92.201.01 EDIZIONE: B** Pag. 44 di 49

### Identificatore del Caso di Prova: AA51\_TRAC\_Test\_57 Condizioni iniziali, condizioni quadro e altre condizioni necessarie per eseguire il caso di prova: 1. Sistema collegato alla rete disponibile. 2. Il convertitore boost è attivato. 3. Nessuna direzione selezionata. Procedura di Prova Risultato 1. Impostare una richiesta di trazione ammessa. 2. Impostare la direzione su indietro. REV FWD DEMAND ROTATION 0 ALLOWED POSITIVE VALUE -COUNTERCLOCKWISE (1 and 3) / 0 ALLOWED POSITIVE VALUE | CLOCKWISE (2 and 4) TBD Пок Пиок Risultati Attesi: Verificare che il senso di rotazione del motore corrisponda al senso di marcia e che cambi il senso di rotazione rispetto alla direzione avanti.





#### ARMADIO DI TRAZIONE



LOCOMOTIVA E401

**CODICE: B.20.92.201.01 EDIZIONE: B** Pag. 45 di 49

Variabili da registrare:	
V1-CCU	
V2-STATUS	
V3-EFFORT	
V4-PW	
Commenti:	
Data e Luogo:	

Mod. 11.02-BZ-02 C



## PROCEDÙRA DI PROVE E COLLAUDI (RISULTATI IN FABBRICA)

#### ARMADIO DI TRAZIONE



LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.201.01	EDIZIONE: B	Pag. 46 di 49
------------------------	-------------	---------------

VEICOLO		UNITÀ:	
---------	--	--------	--

**Per prova di tipo:** allegare gli elenchi di configurazione indicati nella Tabella 1 a questa scheda di certificazione/data della prova.

Nº	Codice LC
1	
2	
3	
4	
5	

Tabella 1: LC da allegare

Versione HW: Versione SW:

Per prova di serie: compilare le versioni del software elencate nella Tabella 2.

Nº	Software	Versione			
		A1	В	С	A2
1					
2					
3					
4					
5					

**Tabella 2: Registro Versioni Software** 

Registro taratura delle apparecchiature di monitoraggio e misura:

Nº	Dispositivo	Marca	Modello	Nº di serie	Prossima data di taratura
1					
2					
3					
4					
5					

Nome Operatore:	Nome R. Collaudi:
Firma:	Firma:
Data:	Data:
Nome R. Qualità:	Nome R. Cliente:
Firma:	Firma:
Data:	Data:
Mod. 11.02-BZ-04 A	



# PROCEDÙRA DI PROVE E COLLAUDI (RISULTATI IN FABBRICA)

#### **ARMADIO DI TRAZIONE**

CAF	
Power &	
Automation	

LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.201.01	EDIZIONE: B	Pag. 47 di 49

VEICOLO	UNITÀ:	

Registro delle apparecchiature di monitoraggio e misura con software:

Nº	Marca	Modello	Nº di serie	Fornitore	Nome del software utilizzato	Versione	Prossima data di validazione
1							
2							
3							
4							
5			·				

Nome Operatore:	Nome R. Collaudi:
Firma:	Firma:
Data:	Data:
Nome R. Qualità:	Nome R. Cliente:
Firma:	Firma:
Data:	Data:



#### PROCEDÙRA DI PROVE E COLLAUDI (RISULTATI IN FABBRICA)

#### **ARMADIO DI TRAZIONE**

<b>○</b> SAF	LOC	OMOTIVA E401
Power & Automation	CODICE: B.20.92.201.01	EDIZIONE: B

**EDIZIONE: B** CODICE: B.20.92.201.01 Pag. 48 di 49

<b>VEICOLO</b>	UNITÀ:	

#### Lista di prove

Nome	S	Stato
AA51_TRAC_Test_623	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_389	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_393	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_392	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_391	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_390	ОК □	NOK □
AA51_TRAC_Test_624	ОК □	NOK □
AA51_TRAC_Test_625	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_626	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_627	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_628	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_629	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_630	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_395	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_558	ОК □	NOK □
AA51_TRAC_Test_396	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_559	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_631	ОК □	NOK □
AA51_TRAC_Test_632	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_275	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_641	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_642	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_643	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_644	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_335	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_397	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_399	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_635	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_636	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_633	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_33	OK □	NOK □

Nome Operatore:	Nome R. Collaudi:
Firma:	Firma:
Data:	Data:
Nome R. Qualità:	Nome R. Cliente:
Firma:	Firma:
Data:	Data:
Mod. 11.02-BZ-04 A	



# PROCEDÙRA DI PROVE E COLLAUDI (RISULTATI IN FABBRICA)

#### **ARMADIO DI TRAZIONE**

CAF	
Power &	
Automation	

LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.201.01	EDIZIONE: B	Pag. 49 di 49

VEICOLO	UNITÀ:	

Nome	Stato	
AA51_TRAC_Test_42	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_47	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_49	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_52	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_56	OK □	NOK □
AA51_TRAC_Test_57	OK □	NOK □

Nome Operatore:

Firma:
Data:

Nome R. Collaudi:
Firma:
Data:

Nome R. Qualità:
Firma:
Firma:
Data:

Data:

Data:

Mod. 11.02-BZ-04 A